

Los bombarderos ligeros del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas realizaron misiones regulares de reconocimiento táctico desde la puesta del sol hasta el amanecer. Volaron sobre todas las principales rutas de Corea del Norte prestando particular atención al camino y a la línea ferroviaria de Pyongyang a Wonsan y las rutas al sur de dicha línea. Durante ese período fueron avistadas numerosas locomotoras de las cuales se destruyeron siete.

Pequeñas formaciones de bombarderos ligeros realizaron incursiones diurnas en las que atacaron centros de abastecimiento y concentraciones de tropas. Dichas misiones fueron protegidas por los cazas de retropropulsión del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas.

Además, los bombarderos ligeros del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas cumplieron otras 160 misiones con tareas de apoyo. Los bombarderos fueron guiados por las estaciones terrestres de radar.

Los cazabombarderos del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas se internaron profundamente en Corea del Norte para atacar centros de abastecimiento, depósitos de municiones y zonas de acantonamiento de tropas y los puestos de mando conocidos. Se interrumpieron las vías de comunicación en Ichon, Chaeryong, lo mismo que las vías ferroviarias cerca de Sinchon, Wonsan y Hwongju.

Aparatos de retropropulsión y de tipo corriente dañaron un túnel en Kowul y obstruyeron otro por el que pasa una vía férrea cerca de Wonsan. También atacaron un aeródromo en reparación en Pyongyang y, en la misma zona, interrumpieron las vías ferroviarias y destruyeron vagones. Los cazabombarderos de propulsión a chorro Thunder y Shooting Star destruyeron un puente y dañaron otro en la zona de Haeju.

Durante sus operaciones nocturnas, los Thunderjets y los Shooting Stars se unieron a los bombarderos ligeros en misiones de reconocimiento táctico sobre las líneas ferroviarias y caminos principales que desde Sinmek van a Sariwon, Pyongyang y Sinanju. Los vuelos se extendieron hasta el noroeste de Chongju, con el fin de bombardear las vías ferroviarias y los convoyes de vehículos.

Guiados hasta sus objetivos por aparatos Mosquito, los cazabombarderos realizaron 605 misiones de apoyo volando sobre zonas delanteras a las posiciones del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas, silenciaron la artillería enemiga, hicieron saltar casamatas y depósitos de material e infligieron severas pérdidas a las tropas enemigas.

Las unidades aéreas de socorro continuaron sus misiones regulares de patrulla y salvamento.

El 22 de diciembre de 1952 un piloto del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas fué rescatado por uno de dichos aviones. El avión del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas había caído cerca de la costa meridional de la península de Haeju después de haber sido alcanzado por el fuego de las baterías terrestres enemigas después de cumplir una misión de bombardeo en picada en la zona de Haeju. El piloto, que llevaba el tipo más nuevo de traje protector, estuvo en el agua aproximadamente una hora y no sufrió ningún efecto perjudicial para la salud.

Los aviones de transporte realizaron sus habituales misiones logísticas y transportaron las tropas y abastecimientos necesarios para las operaciones del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas.

En el campo de la guerra psicológica, se concentraron los medios disponibles para comunicar a las tropas enemigas y a los civiles de Corea del Norte la sinceridad de los intentos por lograr la paz en que estaban empeñados las Naciones Unidas y el Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas. En esta campaña, particularmente se puso de relieve la resolución de la India que constituía un esfuerzo más de la serie de propuestas positivas y concretas que, de ser aceptados con el mismo espíritu que las inspiró, habrían permitido llegar cuanto antes a la paz.

Los suministros para el socorro a los civiles enviados por las Naciones Unidas a Corea alcanzaban el 30 de noviembre de 1952 un valor total de 243.978.485 dólares. El Gobierno de los Estados Unidos proporcionó mercaderías por un valor de 218.910.952 dólares. Los Estados Miembros de las Naciones Unidas y otros países libres contribuyeron con otros 11.667.350 dólares; las instituciones filantrópicas de los Estados Unidos aportaron 10.952.657 dólares y las organizaciones no gubernamentales pro Naciones Unidas 2.447.526 dólares.

El Organismo de las Naciones Unidas para la Reconstrucción de Corea ha aceptado una solicitud del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas para la Asistencia Civil en Corea para la adquisición de 100 máquinas "Land Crete" para la fabricación de adobes y tejas utilizando materias primas locales en los lugares en que se realiza un programa de construcción. Se espera que estas unidades contribuirán a popularizar las construcciones con tierra apisonada. La entrega de las máquinas a Corea hará posible realizar un programa de construcciones mucho más amplio.

El 17 de noviembre se inició la ejecución del programa auspiciado conjuntamente por la República de Corea, el Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas para la Asistencia Civil en Corea y la Armada de los Estados Unidos para la formación profesional del personal de la marina mercante de la República de Corea.

DOCUMENTO S/2991

Nota del 16 de abril de 1953, dirigida al Secretario General, por el representante de los Estados Unidos de América, con la cual transmite, de conformidad con la resolución del Consejo de Seguridad de fecha 7 de julio de 1950 (S/1588), el 61º informe del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas en Corea

[Texto original en inglés]
[17 de abril de 1953]

El representante de los Estados Unidos de América ante las Naciones Unidas saluda atentamente al Secretario General y tiene el honor de referirse al párrafo 6 de la resolución del Consejo de Seguridad de fecha 7 de julio de 1950 (S/1588), por la cual se pide a los

Estados Unidos de América se sirvan facilitar al Consejo de Seguridad los informes que fueren pertinentes sobre el curso de las actividades emprendidas bajo la autoridad del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas.

Cumpliendo lo dispuesto por esta resolución, el representante de los Estados Unidos de América tiene el honor de transmitir al Secretario General, para que se sirva distribuir entre los miembros del Consejo de Seguridad, el 61º informe del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas en Corea sobre las operaciones desarrolladas durante el período comprendido entre el 1º y el 15 de enero de 1953.

61º INFORME DEL MANDO DE LAS NACIONES UNIDAS EN COREA SOBRE LAS OPERACIONES DESARROLLADAS DURANTE EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º Y EL 15 DE ENERO DE 1953

Tengo el honor de presentar el 61º informe del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas en Corea sobre las operaciones desarrolladas durante el período comprendido entre el 1º y el 15 de enero de 1953. Los comunicados Nos. 1481 a 1495 inclusive del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas contienen una relación detallada de estas operaciones.

No se han reanudado todavía las negociaciones de armisticio, pero se mantiene el contacto por conducto de los oficiales de enlace. En una reunión de los oficiales de enlace realizada el 1º de enero de 1953, el oficial de enlace del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas rechazó una protesta comunista relativa a un supuesto vuelo de un avión sobre la zona neutral de la conferencia, vuelo que, según informaciones de la conferencia, habría ocurrido el 29 de diciembre de 1952. Conforme al testimonio de testigos presentes corroborados por los informes de vigilancia del radar, ninguna unidad de la fuerza aérea del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas se ha acercado a menos de una milla de la zona neutral de la Conferencia.

El 2 de enero de 1953, el Oficial principal de enlace del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas entregó otra carta por la que se rechazaba la protesta comunista acerca de un vuelo sobre la zona de la conferencia que habría ocurrido el 26 de diciembre de 1952. La carta aludida contenía la siguiente declaración:

"La experiencia ha demostrado que a pesar de las costosas y complicadas instalaciones y otras medidas de orden material adoptadas para tener la seguridad de que los pilotos reconozcan desde el aire la sede de la conferencia en Panmunjón, de las cuidadosas instrucciones dadas a los pilotos del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas a fin de evitar los vuelos sobre la zona y el camino de Kaesong-Panmunjón, es muy posible que en algunas ocasiones nuestros aviones vuelen sobre la zona y el camino mencionados. Mientras que no se cometa dentro de dicha zona ningún acto de hostilidad, tales vuelos no violan el actual espíritu de entendimiento entre los oficiales de enlace sino que deben considerarse como casos comprendidos en las excepciones previstas en el párrafo 5 del acuerdo: "Salvo en caso de fuerza mayor de orden meteorológico o técnico".

El 7 de enero de 1953 el Oficial de enlace comunista principal entregó una carta en que se protestaba nuevamente contra un vuelo sobre la zona de la conferencia ocurrido según dicha carta, el 4 de enero de 1953. El 11 de enero de 1953 el oficial de enlace principal del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas rechazó la protesta comunista del 7 de enero. Su carta contenía la siguiente declaración:

"El Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas no ha aceptado nunca que la violación de la sede de la conferencia por aviones militares constituya en sí mismo un acto de agresión. El Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas convino en que: "salvo en caso de fuerza mayor de orden meteorológico o técnico, los aviones militares de ambas partes no volarán sobre la zona de Panmunjón". Su declaración de que estos incidentes inofensivos de vuelos involuntarios sobre la zona de la conferencia harían "completamente imposible asegurar el mantenimiento de la zona neutral de la sede de la conferencia" es evidentemente insostenible puesto que tales incidentes han ocurrido inevitable y periódicamente desde que existe el acuerdo sin que ello haya impedido que se mantuviera la sede de la conferencia.

"El Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas tiene la firme intención de respetar el espíritu de los acuerdos de seguridad concertados en Panmunjón el 22 de octubre de 1951, pero no está dispuesto a aceptar las protestas sobre cuestiones insignificantes formuladas por su bando con el menor pretexto. Por lo tanto, rechaza la protesta entregada por Ud. el 7 de enero."

El 15 de enero de 1953 el Oficial de enlace principal del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas entregó a los comunistas en una reunión en Panmunjón la siguiente carta:

"Cumpliendo instrucciones del jefe de la delegación del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas, tengo el honor de notificar por la presente que, a partir del 25 de enero de 1953, el Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas permitirá el libre paso, sin que sean atacados, de dos convoyes por semana entre Kaesong y Pyongyang, debiendo componerse dichos convoyes a lo sumo de seis camiones y tres jeeps cada uno, y siempre que cumplan las condiciones siguientes:

"a) Uno de dichos convoyes partirá todos los domingos de Kaesong y el otro de Pyongyang entre las 6 y las 7 horas;

"b) Los convoyes seguirán la ruta establecida que pasa por Sohung y Namchonjom y terminarán su recorrido alrededor de las 20 horas del mismo día domingo;

"c) Todos los vehículos del convoy estarán marcados con placas rojas que puedan distinguirse fácilmente desde el aire y guardarán la formación dentro del convoy;

"d) Al acercarse los aviones los convoyes no deben tratar de protegerse sino que continuarán avanzando por la ruta sin aumentar su velocidad.

"Dadas las actuales circunstancias en que las negociaciones de armisticio están interrumpidas no hay

ninguna razón válida para que continúe en vigor el privilegio otorgado el 25 de noviembre de 1951 y, por consiguiente, el Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas sólo otorgará la inmunidad puntualizada más arriba. Sin embargo, en cualquier momento en que se reanuden las reuniones de las delegaciones principales, el Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas volverá a considerar la solicitud de inmunidad formulada por Uds. para los con-voyes de su delegación. Tal como se ha informado a sus autoridades, la delegación del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas está lista a reanudar las reuniones, en cualquier momento, tan pronto reciba una carta del jefe de su delegación en la que declare estar dispuesto a aceptar alguna de las propuestas del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas para la concertación del armisticio, o en que formule una proposición constructiva que conduzca hacia un armisticio honorable."

El Oficial de enlace principal de los comunistas después de estudiar la carta formuló la siguiente declaración: "Cúmpleme informarle que oportunamente mi delegación discutirá con Uds. sobre este asunto."

Durante la primera quincena de enero, los comunistas continuaron hostigándonos con sus operaciones de reconocimiento y sus ataques de objetivo limitado a lo largo del frente de Corea, con muy pocas variantes respecto del período anterior. El volumen total del fuego de artillería y morteros del enemigo aumentó ligeramente; sin embargo, durante este período el volumen generalmente elevado del fuego en apoyo de ataques a objetivos limitados fué ligeramente inferior. No se ha informado acerca de ningún cambio de las posiciones de los comunistas a lo largo de la línea de contacto. Los prisioneros de guerra continúan declarando que la misión de sus unidades era de carácter defensivo.

La acción iniciada por el enemigo a lo largo del frente occidental consistió en reconocimiento de rutina y acciones tácticas de sondeo relativamente poco importantes. El 2 de enero, después de un tiroteo de 15 minutos, una división del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas rechazó un ataque de sondeo realizado con efectivos de una compañía contra un puesto avanzado a seis millas al sudeste de Sangnyong. Otra acción notable entre las de este frente fué la realizada el 11 de enero, en la colina de Old Baldy, cuatro millas y media al sur de Mabang, donde el ataque que lanzaron los comunistas chinos con la fuerza de una compañía fué desbaratado por el intenso tiro de barrera de la artillería del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas que obligó a los atacantes, que habían sufrido fuertes pérdidas, a retirarse después de 20 minutos.

Las fuerzas del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas sometieron a las posiciones avanzadas hostiles del frente a los efectos de las incursiones sorpresivas que infligieron muchas bajas al enemigo. Una de dichas incursiones, realizada en el oeste a mediados del período, adquirió las proporciones de un combate que duró 55 minutos, y se calcula que, antes de que se replegaran a las posiciones aliadas, los atacantes causaron al enemigo 60 bajas.

En el frente central, el sector del Sniper Ridge, al norte de Kumhwa, continúa siendo el centro de la atención comunista. Las posiciones del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas en este sector fueron objeto de operaciones de reconocimiento o de incursiones por lo menos una vez cada noche por pequeñas fuerzas enemigas con efectivos de una compañía, pero la inmediata reacción de los defensores hizo que los comunistas retrocedieran en todos los casos.

En la segunda semana del período considerado, se registró un ataque emprendido por dos compañías apoyadas por fuego de morteros contra Capitol Hill, a siete millas al este de Kunsong. Los defensores del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas permanecieron en sus posiciones y los comunistas retrocedieron después de unos 50 minutos de lucha.

En el frente oriental, las operaciones terrestres fueron las más persistentes durante este período. En la noche del 5 al 6 de enero una compañía enemiga se lanzó al ataque contra las posiciones avanzadas del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas a seis kilómetros al sudoeste de Mulguji. Este ataque duró seis horas y veinte minutos antes de que fuera rechazado por los tenaces defensores en la madrugada del 6 de enero. Nuevamente en la noche del 9 de enero, las posiciones avanzadas en las proximidades del punto en que se produjo la acción anterior fueron atacadas por un pelotón reforzado. Los atacantes enemigos fueron reforzados hasta tener los efectivos de una compañía antes de que concluyera el combate que duró 30 minutos y terminó con la retirada del enemigo.

Durante el período considerado, la acción más importante en el frente fué sin duda un ataque realizado el 12 de enero con la fuerza de un batallón contra las principales posiciones del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas a ocho kilómetros al sudeste de Yuusil. Este ataque abarcó un frente de 1.800 metros y fué apoyado por unos 1.600 disparos de mortero y artillería. Los defensores rechazaron a los atacantes norcoreanos después de un combate de una hora. El enemigo renovó el ataque una hora más tarde, pero fué nuevamente rechazado, habiendo sufrido en toda la acción 213 bajas.

De manera general, la actividad desarrollada en el frente de batalla coreano fué comparable a la de la segunda quincena de diciembre, salvo un ligerísimo aumento en el volumen del tiro de morteros y artillería. Cabe señalar que los ataques comunistas no contaron con el apoyo, generalmente intenso, del fuego de morteros y artillería.

Las unidades de la fuerza aeronaval del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas, basadas en portaviones rápidos en el Mar del Japón, atacaron los objetivos que previamente se les había asignado y los objetivos descubiertos en el cumplimiento de su misión, desde Kosong hasta la frontera de Corea. Las malas condiciones atmosféricas, los vientos y el estado del mar entorpecieron las operaciones durante 11 días de este período. Sin embargo se aprovecharon los días en que las condiciones atmosféricas y el estado del mar permitieron continuar los ataques contra los medios de transporte, las concentraciones de tropas y los depósitos de abastecimiento del enemigo, así

como contra las posiciones de artillería y otros objetivos de importancia militar.

La aviación embarcada realizó varios vuelos de apoyo directo a las fuerzas aliadas de tierra, habiendo destruído gran número de casamatas, posiciones de artillería y de morteros y centros avanzados de aprovisionamiento.

Se lanzó un ataque importante contra el grupo de edificios de acantonamiento recientemente construído a 80 kilómetros al este de Chongjin y a 30 kilómetros de la frontera de Corea. Se destruyeron 53 edificios y dañaron 35. Pudieron observarse en esta zona muchos incendios.

Los ataques a los objetivos con fines de interdicción tuvieron como resultado un gran número de interrupciones en las vías ferroviarias y caminos y la destrucción o daños de puentes ferroviarios, puentes de carreteras, locomotoras, vagones y camiones.

La aviación embarcada en portaviones del Mando de las Naciones Unidas, operando a lo largo de la costa occidental de Corea continuó su acción ofensiva contra objetivos enemigos de la región centro occidental de Corea, desde los accesos del Haeju a Kangso. Las condiciones atmosféricas deficientes o malas redujeron el número de vuelos durante este período; sin embargo, continuaron los ataques contra las concentraciones de tropas, los depósitos de abastecimientos, los emplazamientos de artillería y los medios de transporte en toda la provincia de Hwanghae. Se causaron muchas interrupciones de las vías ferroviarias en las principales rutas de abastecimiento y se destruyeron varios vagones, puentes y camiones. Como resultado de los ataques a tropas estacionadas en las aldeas se destruyeron algunas barracas. Fué elevado el número de bajas infligidas al enemigo.

Los aviones basados en la costa prestaron apoyo directo a las unidades avanzadas del frente, realizaron vuelos de reconocimiento sobre las líneas y desempeñaron misiones de escolta internándose en territorio enemigo. Estos vuelos destruyeron o dañaron muchos emplazamientos de artillería y morteros, casamatas, edificios y refugios para tropas y abastecimientos, depósitos, vagones, puentes ferroviarios, puentes de carreteras, así como produjeron muchos cortes de las vías ferroviarias. Se causaron al enemigo numerosas bajas.

Los aviones navales del servicio de patrulla del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas apoyaron las acciones de las fuerzas a órdenes de dicho Mando realizando vuelos diarios sobre las aguas próximas a Corea en misiones antisubmarinas, de reconocimiento y de obtención de datos meteorológicos.

En la costa occidental de Corea, las unidades de superficie de la armada del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas cubrieron el servicio normal de patrulla y mantuvieron el bloqueo de la costa en torno al perímetro de la provincia de Hwanghae. Estas unidades navales defendieron con éxito las islas en manos de nuestros aliados al oeste de Corea, manteniendo una constante vigilancia y hostigando a las concentraciones de tropas enemigas y las posiciones de artillería en el continente.

Durante este período, las posiciones de artillería y morteros del enemigo emplazadas en la costa se mantuvieron activas. Fueron bombardeadas las islas de Mudo, Wollae y Yukto en poder de nuestros aliados; sin embargo, no se registraron daños ni bajas. Un barreminas del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas fué alcanzado por un nutrido fuego de morteros mientras realizaba sus operaciones en el canal al norte de Mudo; sin embargo, salió indemne del encuentro. En todos los casos nuestras unidades de superficie lograron silenciar las baterías enemigas y muchas veces dichas posiciones fueron destruídas o seriamente dañadas por el tiro de contrabatería.

Pequeñas embarcaciones del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas cubrieron el servicio de patrulla en las inmediaciones de la costa y procedieron al barrido de minas frente a la costa enemiga.

Continuó el bloqueo naval a lo largo de la costa oriental de Corea desde Kosong hasta Chongjin. La inclemencia del tiempo, el mar agitado y la bruma en tierra limitaron la eficacia del bombardeo de la costa. Sin embargo, unidades de superficie en operaciones de patrulla costera, bombardearon día y noche objetivos importantes a lo largo de las principales rutas de abastecimiento de la costa y provocaron e impidieron que se reparasen muchas interrupciones de vías ferroviarias y caminos, además destruyeron puentes y material rodante. En varios puntos se obstruyeron los túneles.

En diversos lugares de la costa desde Wonsan a Chongjin fueron dañados o destruídos una cantidad de centros de abastecimientos y zonas industriales.

Los cruceros del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas, escoltados por destructores, prestaron apoyo directo a las tropas en primera línea del frente en la costa oriental. Los movimientos de las tropas enemigas fueron iluminados durante la noche por dichas unidades, y se realizaron bombardeos destructivos casi diariamente contra posiciones de artillería enemiga; casamatas, centros de abastecimientos, caminos y trincheras.

Unidades navales de superficie del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas hicieron el tiro de interdicción y batieron objetivos industriales entre Chaho y Songjin. Se cortaron las líneas ferroviarias y en diversos puntos se provocaron derrumbes. Fueron inutilizados muchos vagones y puentes. Se destruyeron siete depósitos y se causó serios daños en otros situados en varios centros de abastecimientos y zonas industriales.

Las baterías de costa enemiga, emplazadas en el sector de Wonsan se mantuvieron activas durante este período, y la isla aliada de Hwangto fué alcanzada por las descargas disparadas por las baterías de costa enemigas. Estas posiciones del enemigo se empeñaron en duelos de artillería con las unidades navales de superficie del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas y en todos los casos fueron silenciadas.

Se impidió al enemigo la navegación por las aguas costeras y se bombardeó a todas las naves enemigas avistadas, destruyéndolas u obligándolas a regresar a la costa. Los barreminas del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas continuaron sus operaciones

para mantener libres de minas de todo tipo los canales, las zonas costeras y los fondeaderos.

Embarcaciones auxiliares del Mando de las Naciones Unidas y embarcaciones de la marina mercante transportaron fuerzas y abastecimiento logístico para las fuerzas del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas en Corea.

Durante este período, las operaciones aéreas del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas se destacaron por los prolongados ataques aéreos realizados con unidades aéreas combinadas contra las vías atravesadas de comunicaciones de la zona de Sinanju. Bombarderos medianos, bombarderos ligeros y cazabombarderos bombardearon puentes, líneas ferroviarias, vías de comunicación, talleres de reparación, patios de clasificación y emplazamientos de artillería en las proximidades de Sinanju-Yongmidong, para impedir que el enemigo utilizase este importante nudo de comunicaciones. Se organizaron ataques nocturnos con bombarderos ligeros y cazabombarderos a fin de impedir la reparación de las instalaciones destruidas por los vuelos diurnos. El empleo de bombas con espoletas de efecto retardado causó retrasos en la labor de los equipos de reparación y entorpeció el transporte que no resultó completamente bloqueado a pesar de los ataques concentrados.

El 9 de enero, los bombarderos medianos del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas volaron los puentes ferroviarios de Yongmi-dong, las posiciones de artillería antiaérea cerca de Sinanju y un patio de clasificación en Yongmidong, iniciando así la operación combinada. Las tripulaciones informaron que habían visto en la zona reflectores y que habían sido objeto de ataques esporádicos por parte de los cazas enemigos. Con todo, ningún avión del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas resultó averiado por la acción de los cazas enemigos.

Bombarderos medianos batieron los patios de clasificación de Sonchon y Anju en la noche del 10 de enero e informaron que en los alrededores de Anju habían sido objeto de un fuego de artillería de las baterías antiaéreas dirigido con suma precisión. Aunque los cazas enemigos se mostraron activos, no lograron impedir que los bombarderos medianos batieran sus objetivos con excelentes resultados.

El 11 de enero, las malas condiciones atmosféricas entorpecieron las operaciones diurnas, pero las superfortalezas del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas lograron volar los patios de clasificación de Pugwon y Hapochan sobre los que arrojaron cargas completas de bombas de 500 libras.

Los bombarderos medianos del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas continuaron batiendo los patios de clasificación en la noche del 12 de enero, cuando se produjo el ataque contra las instalaciones de Kwaksan y Chongju.

También fueron bombardeados los centros de abastecimientos comunistas en Huichon, Changjin-ni, Naewason-ni, Kunu-ri y Hamhung, así como un puesto de mando y un depósito de abastecimientos en Tosong, y un puente doble en Huichon.

Las superfortalezas realizaron 17 vuelos de apoyo directo a lo largo de la línea avanzada del frente y

ocho vuelos para arrojar volantes sobre varias ciudades y poblaciones de Corea del Norte.

Al ataque efectuado el 9 de enero por los bombarderos medianos, siguió un vuelo diurno de los cazabombarderos del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas en el que participaron 128 aviones. Los cazabombarderos batieron puentes, líneas ferroviarias y posiciones de artillería.

Las operaciones emprendidas el 12 de enero por los cazas bombarderos en la zona de Sinanju fueron limitadas debido a las deficientes condiciones atmosféricas, pero a su regreso los pilotos informaron que habían destruido puentes ferroviarios y numerosos edificios y ocasionado daños a varios emplazamientos de artillería.

Al día siguiente cazas Thunder F-84 y Shooting Star F-80 del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas hicieron 449 vuelos contra objetivos previamente asignados concentrando el mayor esfuerzo en la zona de Yongmi-dong-Sinanju. Después de volar numerosas posiciones de artillería antiaérea del enemigo, los cazabombarderos destruyeron o dañaron varios puentes, y vagones, además cortaron las vías ferroviarias en numerosos puntos.

Además de los 298 vuelos en apoyo directo de las unidades de tierra del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas, los cazabombarderos de propulsión a chorro y de tipo corriente provocaron numerosas interrupciones en las vías ferroviarias en Haejum, Chinnampo, Kangdong, Sinchon, entre Pyongyang y Sariwon, cerca de Shoung. Los ataques de los cazabombarderos en Haeju y Yangdok provocaron la obstrucción de túneles.

Se efectuaron al amanecer vuelos de reconocimiento sobre las principales rutas de abastecimiento y se confió a los Shooting Star del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas la tarea de bombardear los vehículos comunistas. Esta operación tenía por objeto completar las obstrucciones de caminos logradas por los bombarderos ligeros durante las últimas horas de la noche.

Los bombarderos ligeros del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas recibieron la misión de realizar ataques nocturnos sobre objetivos próximos a los puntos que los cazas bombarderos habían batido durante el día, y lanzar bombas con espoletas de efecto retardado sobre las zonas en que los equipos de reparación intentaban reparar los puentes y las líneas ferroviarias.

En el curso de sus misiones nocturnas sobre las líneas de abastecimiento del enemigo, los bombarderos ligeros atacaron camiones enemigos que se dirigían al frente y se tiene la seguridad de que destruyeron más de 1.162 vehículos comunistas. Bloquearon los caminos en Suan, Yangdok, Wonsan y al norte de Pyongyang, cortaron las rutas de comunicaciones en los puntos estratégicos y bombardearon los puentes de Sohung y Singye.

Otros objetivos de los vuelos nocturnos de los bombarderos ligeros fueron un centro de abastecimientos próximo a Suan, un acantonamiento de tropas en Chaeryong, un centro de comunicaciones en Koksan

y varios centros de concentración de tropas y de aprovisionamiento en Wonsang y Yangdok. Los bombarderos ligeros, combinando su acción con la de otras unidades aéreas del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas asignadas a los vuelos nocturnos, atacaron también las posiciones enemigas del frente.

A comienzos del mes y antes de los ataques a la región de Sinanju, la aviación del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas atacó varios objetivos militares de importancia, entre ellos centros ferroviarios, túneles, depósitos de abastecimiento, y puntos de concentración de tropas y de acantonamiento.

Durante todas las operaciones diurnas los aviones Sabre de propulsión a chorro del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas realizaron constantes vuelos de patrulla sobre las zonas señaladas como objetivos, manteniendo la superioridad aérea sobre el noroeste de Corea. Los aviones MIG enemigos no pudieron atravesar la cortina de los cazas del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas para atacar los cazabombarderos que llevaban pesadas cargas. Durante nueve días de este período, los cazas del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas interceptaron a los MIG y se trabaron en combate, con el resultado de 14 MIGs de propulsión a chorro destruidos y otros 15 averiados. El combate aéreo más importante se produjo el 14 de enero en que los Sabres de propulsión a chorro del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas derribaron 8 cazas MIGs, destruyeron probablemente 2 y averiaron otros 8; sólo un Sabre de propulsión a chorro resultó con ligeras averías.

Durante el período que terminó el 15 de enero, los aviones de transporte cubrieron el servicio normal de transporte de equipo y personal en apoyo logístico de las operaciones realizadas bajo el Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas.

Mediante hojas volantes y radioemisiones dirigidas a la población civil y a las tropas del enemigo, el Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas continúa difundiendo la información referente a la sinceridad de sus esfuerzos encaminados hacia la paz y acerca del aspecto humanitario del principio de la repatriación voluntaria. Esta campaña que responde al propósito de contrarrestar la supresión de informaciones impuesta por los dirigentes comunistas en Corea ha adquirido proporciones importantes durante los últimos meses en que se ha hecho todo lo posible por anular los efectos del programa comunista de incitación al odio.

El Gobierno de los Estados Unidos ha accedido a una petición del Gobierno de la República de Corea encaminada a que se vuelvan a examinar los procedimientos actualmente seguidos para pagar en dólares a la República de Corea la parte que corresponde a los Estados Unidos por los gastos que se efectúan en won con fines militares en Corea. A principios de enero de 1953, estaban en curso nuevos arreglos en virtud de los cuales los pagos de los Estados Unidos a la República de Corea por los won recibidos se harían mensualmente contra presentación de cuentas.

El Gobierno de la República de Corea prepara actualmente un presupuesto general para el ejercicio

económico 1953-1954 que comenza el 1º de abril de 1953. La adopción del procedimiento técnico de formular previamente un presupuesto general, cosa que antes de ahora no se ha hecho en la República de Corea, tiene por objeto exponer en un solo documento todas las necesidades de gastos y todos los ingresos fiscales del Gobierno de la República de Corea. El déficit que revela el presupuesto general puede dar idea de la magnitud de los ingresos locales adicionales necesarios, así como del alcance de las nuevas contribuciones por concepto de ayuda extranjera. En diciembre de 1952 una subcomisión del Consejo Económico Mixto procedió a un primer examen de dicho proyecto de presupuesto. Los datos resultantes serán útiles al Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas para determinar la asistencia militar y económica necesarias para ayudar al pueblo de la República de Corea en su lucha contra los comunistas chinos y norcoreanos.

DOCUMENTO S/2999

Nota del 27 de abril de 1953, dirigida al Secretario General por el representante de los Estados Unidos de América, con la cual transmite, de conformidad con la resolución del Consejo de Seguridad de fecha 7 de julio de 1950 (S/1588), el 62º informe del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas en Corea

[Texto original en inglés]
[27 de abril de 1953]

El 14 de enero de 1953 un representante del Organismo de las Naciones Unidas para la Reconstrucción de Corea se reunió en Tokio con algunos oficiales del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas. En dicha reunión se examinó el programa que emprenderá el Organismo de las Naciones Unidas para la Reconstrucción de Corea, para complementar las actividades que en materia de asistencia a la población civil y ayuda económica a la República de Corea realiza el Comandante en jefe del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas. Durante la discusión se manifestó que se habían tomado medidas para apresurar la realización del programa ampliado del Organismo de las Naciones Unidas para la Reconstrucción de Corea.

El representante de los Estados Unidos de América ante las Naciones Unidas saluda atentamente al Secretario General y tiene el honor de referirse al párrafo 6 de la Resolución del Consejo de Seguridad de fecha 7 de julio de 1950 (S/1588), por la cual se pide a los Estados Unidos de América se sirvan facilitar al Consejo de Seguridad los informes que fueren pertinentes sobre el curso de las actividades emprendidas bajo la autoridad del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas.

Cumpliendo lo dispuesto por esta resolución, el representante de los Estados Unidos de América tiene el honor de transmitir al Secretario General, para que se sirva distribuir entre los Miembros del Consejo de Seguridad, el 62º informe del Mando de las Fuerzas de las Naciones Unidas en Corea sobre las operaciones